

НАШЕ



ЖИТТЯ

РІК ВИДАННЯ 5-й
Газета виходить
щотижня

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

№ 52 (234)

Субота, 25 грудня 1971 р.

Ціна 2 коп.

ДО НОВИХ УСПІХІВ І ПЕРЕМОГ!

Через п'ять днів радянський народ зустріне Новий, 1972 рік. Славними трудовими перемогами завершується перший рік дев'ятої п'ятирічки — рік, в якому відбувся XXIV з'їзд КПРС, XXIV з'їзд КП України.

Широко розгорнувши соціалістичне змагання, за перетворення в життя накреслених партії, наш народ добився великих успіхів на всіх ділянках комуністичного будівництва. В ці дні, що залишилися до 1972 року, з усіх кінців Батьківщини надходять трудові рапорти про дострокове завершення виробничих завдань.

З кожним днем все більше і більше надходить таких рапортів і від колективів учбово-виробничих підприємств Українського товариства глухих.

Сповнені гордістю за дотримання слова перед Комуністичною партією, в цих рапортах виявляють любов, готовність працювати ще краще, з повною віддачею сил і енергії.

Колектив мебелників Дрогобицького УВП, виконуючи історичні рішення XXIV з'їзду КПРС, зобов'язався річне виробниче завдання виконати до 5 грудня по всіх техніко-економічних показниках. Свого слова колектив додержав: виробничий план завершено на 27 днів раніше наміченого строку. До кінця грудня мебелники виготовлять понад план продукції ще на 60 тисяч карбованців.

Шостого грудня рапортували металісти Одеського УВП-3. Річний план реалізації, випуск товарної та виробничого валової продукції успішно завершено. До кінця року колектив зобов'язався реалізувати понад план продукції на 73 тисячі карбованців і товарної — на 103 тисячі карбованців.

Курсам — 25 років

Республіканські постійно діючі курси Міністерства соціального забезпечення УРСР відзначають свій ювілей. За чверть століття на курсах підвищили свою кваліфікацію понад 20 тисяч керівних інспекторських та бухгалтерських працівників відділів соціального забезпечення та будинків-інтернатів.

Чимало зробили випускники курсів для пропаганди пенсійного законодавства. Випускники працюють в кожній області, в кожному районі України. Курси закінчили, наприклад, Аліна Миколаївна Солонгуб, начальник управління державних пенсій і допомоги, та Надія Василівна Федосова, заступник завідувачого Дніпропетровським обласним відділом соціального забезпечення.

Слід підкреслити, що для організаційного зміцнення та для поліпшення навчальної роботи багато зробив завідувач постійно діючими курсами МСЗ УРСР Олександр Олексійович Литвинюк, який працює тут понад 20 років.

Заступник міністра соціального забезпечення України Н. К. Войтова на урочистому вечорі сердечно привітала керівників та слухачів курсів з двадцятип'ятирічним ювілеєм.

Будівництво розпочато

У Харкові розпочалося спорудження нового будинку культури для глухих.

В новому приміщенні культосвітнього закладу проектом передбачено зал для глядачів на 400 місць, літній кінотеатр, спортивний зал та інші приміщення.

В нинішньому році на спорудженні обласного будинку культури намічено завершити нульовий цикл робіт до нового року. А в 1973 році новий культосвітній заклад стане до ладу. Харків'яни — члени нашого Товариства — одержать всі умови для всебічного розвитку масово-виховної та спортивної роботи.

Г. ГЕНШАФТ.

З цим завданням колектив успішно справляється.

Достроково виконав взяті соціалістичні зобов'язання колектив Полтавського УВП-2. На підприємстві панує високе трудове і політичне піднесення. Широко розгортається соціалістичне змагання за гідну зустріч 50-річчя з дня утворення Союзу Радянських Соціалістичних Республік.

На 100 тисяч карбованців продукції понад план виготовляють швейники Вінницького УВП. Трудові рапорти надходять й надходять із Сумського, Ровенського, Слов'янського, Полтавського УВП-1 та багатьох інших.

Є всі підстави до того, що взяті соціалістичні зобов'язання першого року п'ятирічки колективні підприємств Українського товариства глухих виконають достроково. Справа тепер за тим, щоб адміністрація, партійні, профспілкові і первинні організації УТОГ, спираючись на великий досвід організації соціалістичного змагання, ще ширше розгортали рух за комуністичну працю, вводили в дію нові резерви, нові виробничі потужності і зробили все для того, щоб з перших днів 1972 року виконувати державні плани щонайменше напередодні, щомісяця, щоквартально.

В житті нашого народу 1972 рік буде ювілейним роком: виповниться 50 років з дня створення СРСР. Дружба народів нашої країни, перервана десятиліттями, міцніє і загартовується в праці, в нових дерзаннях і пошуках, в сміливих і широких планах комуністичного будівництва.

У цей всенародний доробок вносить свій посильний вклад і робітничий клас Українського товариства глухих.

З наступаючим Новим роком вас, дорогі трудівники! До нових успіхів і перемог!

22 грудня 1920 року VIII Всеросійський з'їзд Рад схвалив план ГОЕЛРО, розроблений з ініціати-ти із особистою участю В. І. Леніна. З виконання плану ГОЕЛРО почався розвиток Радянської електроенергетики. Втілюючи в життя великі ленінські ідеї, наш народ під керівництвом Комуністичної партії, добився величезних успіхів в електрифікації країни.

* У 1970 році в СРСР було вироблено 740 мільярдів кіловат-го-

ВЕЛИКА ЕНЕРГЕТИЧНА ДЕРЖАВА

(ЦИФРИ І ФАКТИ)

дин електроенергії, тобто більше, ніж в Англії, Франції, ФРН і Австрії, разом узятих. Новий великий крок вперед зробить радянська енергетика в нинішній п'ятирічці. У 1975 році виробництво електроенергії становитиме 1 трільйон 65 мільярдів кіловат-годин. Вклад нашої республіки дорівнюватиме майже 200 мільярдам кіловат-годин.

* За п'ять років енергетичні потужності країни збільшаться на 65—67 мільйонів кіловат, головним чином, за рахунок будівництва теплових електростанцій. Ці станції дають тепер близько 80 процентів усієї електроенергії, яка виробляється в СРСР.

На Україні має бути завершено будівництво Ладизинської, Слов'янської, Трипільської, Курахівської ДРЕС і Криворізької ДРЕС.

Триватиме будівництво Вуглегірської та Запорізької теплових електростанцій потужністю 3,6 мільйона кіловат кожна. У 1973 році в районі Чигирини почнеться спорудження електростанції, на якій вперше в світовій практиці встановлять шість енергоблоків по 800 тисяч кіловат.

* Складовою частиною тепло-енергетики є атомна енергетика. Жодна країна в світі не провадить з таким розмахом експериментів по створенню електростанцій на ядерному пальному, як Радянський Союз. У нинішній п'ятирічці введені в дію нові потужності на атомних станціях становитимуть 6—8 мільйонів кіловат.

У нас в республіці споруджується Чорнобильська атомна електростанція (Київська область).



П'ятирічку — достроково! Слово не розходиться з ділом у робітничій мотальній дільниці Вінницького УВП.

Зліва направо: К. Гурачек,

П'ятирічку — достроково!
В рахунок 1972...



Ударниця комуністичної праці, пресувальниця Донецького учбово-виробничого підприємства Любов Петрівна БУДЧЕНКО успішно виконує особисті соціалістичні зобов'язання. Щоденні норми—240 процентів.

Нині вона працює в рахунок 1972 року.

Фото В. ЯКУБЕНКА.

З ВИПЕРЕДЖЕННЯМ!

Мебелники Ужгородського УВП-1 з радістю рапортували: виробниче завдання першого року дев'ятої п'ятирічки виконано достроково.

Колектив учбово-виробничого підприємства зобов'язався до кінця року дати на 25 тисяч карбованців надпланових меблів. Сім тисяч з них припадає на долю бригади складальників, де бригадиром М. Добня. Цей колектив носить почесне звання комуністичного. Саме він і веде перед у соціалістичному змаганні серед колективів бригад та дільниць Ужгородського УВП-1. Та й не дивно, адже трудівники бригади ще першого вересня закінчили річний план і тепер працюють в рахунок 1972 року.

Одним з головних факторів такого сталого успіху є висока професійна майстерність кожного члена бригади. Але і на цьому тлі яскраво виділяється майстерність бригадира. Михайлові Добоні на честь 54-річчя Великої Жовтневої соціалістичної революції було присвоєно високе робітничє звання «Майстер-золоті руки». Разом з бригадиром цього почесного звання удостоївся і А. Шокот.

Високою майстерністю відзначаються також М. Россада, Ю. Зварич та Н. Дробот. Вони завжди готові допомогти і навчити товариша. Це їм треба завдячувати тим, що кожний робітник бригади освоїв декілька суміжних спеціальностей.

В. МАРЧУК.

Недавно Чернівецький обласний відділ УТОГ приймав в себе в будинку культури делегацію Сучавського товариства глухих з Соціалістичної Республіки Румунії.

Зустріч пройшла в теплій і сер-

ВЕЧІР ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОЇ ДРУЖБИ

дечній обстановці. Румунським гостям було вручено значки та книжки з видами м. Чернівців, а товариству глухих Сучави — картину Шишкіна «Жито».

Народний самодіяльний театр і танцювальний колектив показали концерт. Драмгуртківці показали п'єсу З. Горіна «Справа Жанни Валуа», а танцюристи виконали угорський і фінський народні танці.

Голова товариства глухих м. Сучави (Соціалістична Республіка Румунія) Віктор Гольберг широко подякував за теплу зустріч і вручив альбом фотографій, що розповідають про діла Товариства.

Серед румунських гостей були самодіяльні артисти, які показали глядачам свої мімічні сценки.

На закінчення вечора голова Чернівецького обласного відділу УТОГ тов. Батшев М. В. висловив увезненість в тому, що дружба між товариствами Чернівців і Сучави буде зміцнюватися.

Г. МІЛЬХІКЕР, художній керівник будинку культури.

В. Швець та М. Кочергіна, які вже працюють в рахунок 1972 року.

Щоденні норми виконують на 115—120 процентів.

Фото І. ЩЕРБАНЮКА.

Республіканська нарада передовиків підприємств УТОГ

ЗДОПОВІДЬЮ — «Соціалістичне змагання і раціоналізаторський рух — мобілізуюча сила колективів УВП за дострокове виконання Товариством завдань дев'ятої п'ятирічки» — виступив голова президії Центрального правління Українського товариства глухих т. Семко А. Х.

— Наша нарада передовиків підприємств, переможців соціалістичного змагання, ударників комуністичної праці і раціоналізаторів Українського товариства глухих, — говорить доповідач, — проходить в обстановці великого політичного і трудового піднесення, яке викликане рішеннями XXIV з'їзду КПРС і XXIV з'їзду КП України.

14—15 грудня 1971 року у Вінниці відбулася республіканська нарада передовиків і раціоналізаторів підприємств Українського товариства глухих. На нараді обговорені підсумки роботи підприємств УТОГ за одинадцять місяців першого року п'ятирічки, намічені заходи по подальшому поліпшенню роботи підприємств у 1972 році. Учасники наради прийняли звернення до всіх трудівників Українського товариства глухих. Сьогодні ми друкуємо матеріали республіканської наради.

ведена велика робота по спеціалізації підприємств по освоєнню нових видів продукції та поліпшенню її якості. Досягнуті успіхи — це, насамперед, наслідок самовідданої праці усіх трудівників УВП, які, не шкодуючи сил, працювали над виконанням поставлених завдань. Батьківщина високо оцінила внесок трудящих Українського то-

жества у промисловість досягнень науки і техніки, виконання найсучаснішого режиму економії.

Доповідач на конкретних прикладах окремих учбово-виробничих підприємств показав, як втілюється в життя ця головна проблема на підприємствах УТОГ. Відзначено також, що поряд із значними успіхами в нашій робо-

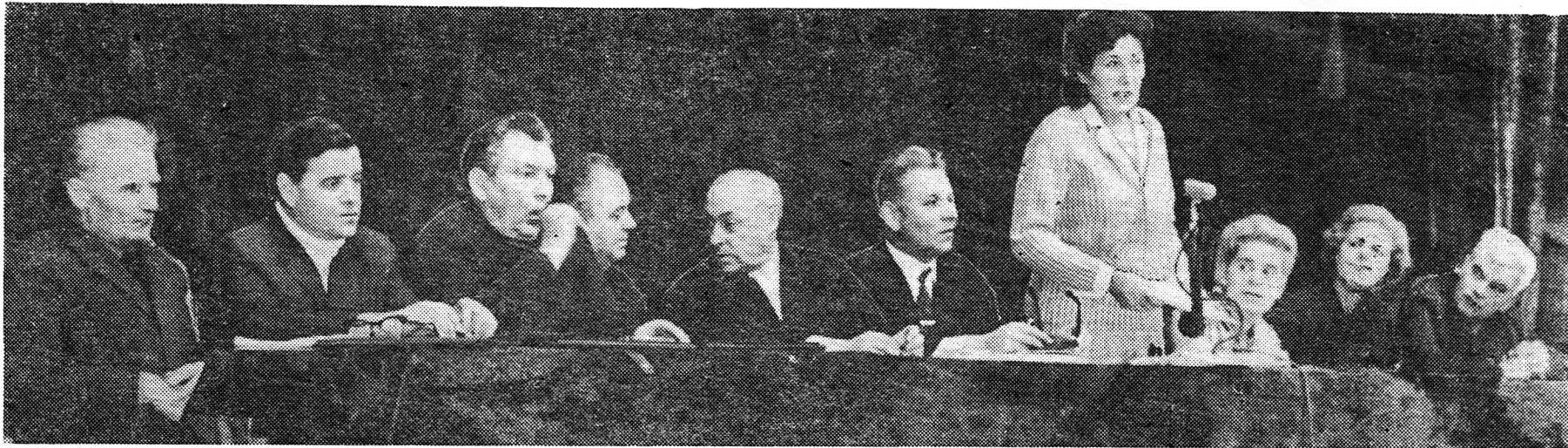
стер швейної дільниці Білоцерківського УВП, Лозовський С. П. — токарь Одеського УВП-1, Дроб'яченко Л. М. — слюсар-інструментальник Донецького УВП, Афонін В. А. — електрослюсар Харківського УВП-1, Пилипчук П. Ф. — слюсар-наладчик Чернігівського УВП та багато інших. Проте, варто відмітити, що по

вив впевненість, що робітники, інженерно-технічні працівники і службовці — всі члени УТОГ успішно вирішать завдання, які накреслив XXIV з'їзд КПРС.

Першому слову для обговорення доповіді надається слюсарю-наладчику Київського УВП-1 Вельгусу Т. О.

Спинившись коротко на успішному виконанні соціалістичних зобов'язань підприємства за одинадцять місяців, він доповів учасникам наради про велику роботу, яка ведеться на УВП по втіленню в життя рішень XXIV з'їзду КПРС.

Зокрема, т. Вельгус Т. О. підкреслив, що на УВП два цехи виступили ініціаторами по достроко-



«XXIV з'їзд КПРС, — говорив Генеральний секретар ЦК КПРС Л. І. Брежнев на зустрічі з виборцями, — визначив значний поворот всієї економіки країни, всіх її галузей, всіх керівних органів, кадрів партії і держави до вирішення завдань по підняттю благополуччя народу. В такому широкому плані ці завдання ніколи раніше у нас не ставилися. Інтереси народу, турботи про його благополуччя, духовний і культурний ріст — це вищий зміст діяльності партії. В ім'я цього була створена сама партія, була здійснена революція».

Доповідач на яскравих, переконливих цифрах і фактах доповів про те, як практично втілюються у життя рішення партії по виконанню розвитку народного господарства СРСР на 1971—1975 рр. Головним завданням дев'ятої п'ятирічки є забезпечення значного піднесення матеріального й культурного рівня життя народу на основі високих темпів розвитку соціалістичного виробництва, підвищення ефективності, науково-технічного прогресу і прискорення росту продуктивності праці. План забезпечує перетворення в життя намічений партією довгочасний комплексний план розвитку сільського господарства.

Разом з усім радянським народом з великим піднесенням працює над виконанням завдань партії і 12-ти тисячний колектив учбово-виробничих підприємств Українського товариства глухих.

— Ми сьогодні з гордістю доповідаємо, — говорить доповідач, — що завдання минулої восьмої п'ятирічки по системі були виконані достроково за чотири з половиною роки по всіх техніко-економічних показниках.

Виробнича програма минулої п'ятирічки виконана на 115,6 процента. Понад план було випущено продукції на суму 52,8 мільйона карбованців. За минулу п'ятирічку значно обновилися технічний парк наших підприємств. Для нас вже стали звичними на УВП сучасні технологічні процеси, найновіше обладнання, автоматизація і механізація ручної праці на багатьох дільницях виробництва.

Доповідач відмітив, що лише за останні п'ять років були збудовані 15 і реконструйовані 2 промислових корпуси. За ці роки про-

варства глухих в розвиток народного господарства СРСР. Указом Президії Верховної Ради СРСР 29 робітників і робітниць Товариства були нагороджені урядовими нагородами. Серед нагороджених — кавалери ордена Трудового Червоного Прапора: Бондаренко Г. О. — директор Артемівського УВП, Вельгус Т. О. — механік-наладчик Київського УВП-1, Сич А. І. — слюсар-ремонтник Київського досвідного підприємства та багато інших трудівників Товариства.

1971 рік — перший рік нової п'ятирічки — колективи наших УВП закінчують достроково і з великими трудовими успіхами.

Вже відрепортували про закінчення виробничих завдань першого року п'ятирічки колективи Дрогобицького, Одеського УВП-3, Полтавського УВП-2. 13 грудня, закінчили виробничу програму швейники Вінницького УВП. Є всі підстави гадати, що соціалістичні зобов'язання всі підприємства Товариства виконають достроково.

В поточному році на підприємствах УТОГ значно збільшилась кількість бригад, які носять звання комуністичних. З'явилися нові форми змагання за звання «Майстер-золоті руки», «Кращий молодий робітник», «Кращий робітник по професії». На Садгирському УВП на честь XXIV з'їзду КПРС було організовано змагання за право називатись «Бригада імені XXIV з'їзду КПРС». Це почесне звання завоювали три бригади, із яких особливо значних успіхів добилась бригада, яку очолює помічник майстра т. Лознян І. А. Колективи Київського УВП-3 і Київського досвідного підприємства підтримали почин робітників Київського заводу «Арсенал» тт. Донченко та Філіпова, розгорнули соціалістичні змагання під девізом: «П'ятиденну норму — за чотири дні».

— На цій нараді присутні ударники комуністичної праці, ім'я яких відомо в нашій системі. Всіх перерахувати неможливо, але хочеться відмітити, що в соціалістичному змаганні цього року кращих показників добились Циганок В. Л. — пресувальник Дніпродзержинського УВП, Богачик М. В. — швея-мотористка Одеського УВП-2, Шокот А. Я. — столяр Ужгородського УВП-1 та багато інших.

Доповідач відзначив, що головною проблемою розвитку народного господарства у нашій дні є подальше підвищення ефективності виробництва, яке досягається слідуючими основними шляхами:

— раціональне використання виробничих потужностей, впровад-

ті є ще ряд серйозних недоліків. На окремих підприємствах є випадки простою обладнання, через незадовільну організацію праці, на деяких підприємствах мають місце прогули та порушення трудової дисципліни.

В цьому році підприємства Товариства продовжували освоювати нові види продукції. 60 нових видів і моделей одягу освоїли швейники УВП. Серед них Львів-1, Харків-2, Суми і Кам'янець-Подільськ, Житомирське УВП, Єнакієвське, Ужгородське № 1, Ровенське освоїли нові види меблів. Доповідач відзначив, що мали місце і рекламції. За 9 місяців підприємства УТОГ одержали 27 рекламцій, 16 із них на металеві вироби, 6 — на меблі, і 5 на швейні вироби. Особливо багато рекламцій — 14 припадає на долю Ворошиловградського УВП-1. За неякісну продукцію із цього ж підприємства у II кварталі цього року було вилучено в державний бюджет 55200 карбованців.

Доповідач зробив наголос на необхідність рішуче покращити роботу по випуску якісної продукції, для цього потрібно в першу чергу закінчити на всіх підприємствах впровадження саратовського методу бездефектного виготовлення продукції і здалі її з першого пред'явлення. Ця вимога, в першу чергу, відноситься до Дрогобицького, Миколаївського, Запорізького, Єнакієвського, Дніпропетровського та Київського УВП-1, які затягують впровадження цієї системи.

У доповіді було вказано, що лише за 9 місяців цього року на УВП було впроваджено 527 заходів по науковій організації праці, ефективність яких дорівнює 151 тисячі карбованців. Ось один приклад. На Дніпродзержинському УВП впроваджено твердо-сплавний інструмент на цвяхових автоматах. Це покращило якість цвяхів і збільшило стійкість пуансонів в 10—15 разів.

Великий внесок у вдосконалення технологічних процесів внесли і вносять раціоналізатори Товариства. За 9 місяців цього року було подано 474 раціоналізаторських пропозицій із них 411 — прийняті. Сума умовно-річної економії від впровадження пропозицій складає 96400 карбованців. Кращих показників по раціоналізації добились Івано-Франківське, Харківське УВП-2, Садгирське, Київське досвідне та інші. Сьогодні треба назвати, — сказав доповідач, наших кращих раціоналізаторів: серед них Глухий П. Ф. — токарь Дніпродзержинського УВП, Рильська Т. К. — швея-мотористка Вінницького УВП, Карук Ф. А. — май-

наслідках раціоналізаторської роботи показники в цілому по Товариству нижчі, ніж в минулому році як по кількості, так і по одержаній економії поданих пропозицій.

Один з основних принципів підвищення ефективності виробництва — додержання суворого режиму економії. В цій частині останнім часом підприємства Товариства досягли певних успіхів. Повсюдно на швейних підприємствах впроваджено, або знаходяться в стадії впровадження беззалишковий метод розкрою тканин. Використовуючи відходи виробництва, — фанеру клеєну, та деревно-волокнисту плиту, Ровенське УВП тільки за 9 місяців цього року виготовило біля 2 тисяч посилювальних ящиків. Всього по Товариству за 9 місяців зекономлено сировини на суму 900 тисяч карбованців, палива та електроенергії — на 15 тисяч карбованців. В доповіді підкреслена необхідність і далі провадити цю роботу по економії.

Доповідач, виходячи із рішень сесії Верховної Ради СРСР, яка затвердила п'ятирічний план розвитку народного господарства та з рішень сесії Верховної Ради України, яка затвердила п'ятирічний план республіки, — доповів про цифри п'ятирічного плану Товариства. У дев'ятій п'ятирічці підприємства УТОГ повинні випустити продукції на 538 мільйонів карбованців, або на 148 мільйонів карбованців більше, ніж було випущено у восьмій п'ятирічці.

За роки нової п'ятирічки потрібно освоїти 210 нових виробів і фасонів. В п'ятирічці буде побудовано 15 житлових будинків на 1020 квартир, 3 гуртожитки, 11 клубів із спортивними залами на 3690 місць, буде реконструйовано 14 підприємств.

В п'ятирічці буде продовжуватись удосконалення і розробка малих технологічних процесів, механізація й автоматизація важких робіт, заміна старого обладнання. Буде йти далша робота в напрямі зменшення втрат робочого часу за рахунок скорочення внутрішніх простоях. Буде йти далше покращення організації технічного навчання і підвищення кваліфікації робітників, шляхом посилення політичної та ідейно-виховної роботи на підприємствах, буде продовжуватись рішуча боротьба з найменшими проявами порушення трудової дисципліни, широко буде розгортатись соціалістичне змагання на підприємствах Товариства, йтиме далша робота по організації вивчення економіки підприємств. На закінчення доповідач висло-

вимогу виконання завдань дев'ятої п'ятирічки.

— П'ятирічку — за чотири роки, — говорить промовець, — такий наш девіз. Я особисто безперервно на УВП працюю 28 років і можу сьогодні заявити, що за всі ці роки жодного разу наш швейний цех не знав, що таке не виконати плану.

У своєму виступі він підкреслив, що на УВП добре поставлена шефська допомога. Досвідчені майстри передають досвід роботи молоді.

— Зараз із швейного цеху, — говорить на закінчення промовець, — значна частина людей переведена в інший цех, але планові завдання виконуємо так, як і при повному складі. Все це за рахунок високої продуктивності праці і впровадження нових швидкохідних машин.

Слово для виступу одержує токар Одеського УВП-3 Стельмашук В. С.

— Я дякую нашій рідній партії, — говорить він, — що моя праця в минулій п'ятирічці високо оцінена — мене нагороджено орденом «Знак Пошани». Цю нагороду я виправдаю своєю працею на благо нашого народу.

Він запевнив учасників наради, що колектив УВП буде йти в перших лавах по виконанню завдань дев'ятої п'ятирічки. І тут же під гучні оплески учасників наради зачитав трудовий рапорт колективу Одеського УВП-3 про дострокове завершення виробничих завдань першого року дев'ятої п'ятирічки.

— Я працюю в рахунок квітня 1972 року, — заявила у своєму виступі швея-мотористка Харківського УВП-2 Саприкіна Г. І. — Я запевняю учасників наради, що у відповідь на високу нагороду партії та уряду — орден Трудового Червоного Прапора — я буду ще краще працювати, щоб достроково виконати свої соціалістичні зобов'язання другого року нової п'ятирічки.

Про роботу раціоналізаторів Харківського УВП-1 розповів електрик цього підприємства Афонін В. А.

— Я особисто, — сказав він, — подав у цьому році чотири раціоналізаторські пропозиції, із них три впроваджено у виробництво, що дали підприємству умовної економії 2400 карбованців. Промовець розповів про те, що колектив підприємства випускає продукцію тільки відмінної якості. Частина продукції іде на експорт і ми цим гордимось, тому що не маємо жодної рекламції. На підприєм-

Закінчення див. на стор. 3

Республіканська нарада передовиків підприємств УТОГ

Закінчення. Початок див. на стор. 2

стві працює 125 ударників комуністичної праці, ряди їхні постійно зростають і це запорука того, що ми будемо і далі випускати продукцію високої якості.

Слово для виступу надається директору Вінницького УВП Сгіб-неву Г. Ф.

— Я повинен, товариші, в першу чергу, доповісти вам, що колектив нашого підприємства, достроково, 13 грудня, завершив виробничу програму першого року дев'ятої п'ятирічки. До кінця року буде виготовлено понад план продукції ще на 100 тисяч карбованців.

Промовець розповів, що цього колектив досяг за рахунок широкого розгортання соціалістичного

боти III кварталу нашому колективу Київський райком КП України м. Донецька вручив перехідний Червоний Прапор.

Промовець розповів про роботу раціоналізаторів підприємства. За одинадцять місяців було подано 45 раціоналізаторських пропозицій. З них — 30 запроваджено у виробництво. Колектив підприємства за короткий час освоїв і запустив у виробництво магнітний пускач — ПМЕ-111 і в 1972 році має їх виготовити 170 тисяч штук.

— На Комунарському учбово-виробничому підприємстві широко розгорнуте соціалістичне змагання за дострокове виконання завдань першого року дев'ятої п'ятирічки, — говорить інженер цього підприємства Горинський Р. М.

колектив знайшов вихід і зараз ми випускаємо ліжка високої якості. Я запевняю, що із поставленими завданнями 1972 року колектив успішно справиться.

Бурхливими оплесками зустріли виступ інженера-нормувальника Садгирського УВП Алексеевої Н. А., яка доповіла, що колектив Садгирського УВП розгорнув широке соціалістичне змагання за гідну зустріч 50-річчя створення СРСР.

— У нас нема жодного робітника і робітнички, — сказала вона, — які не виконували б соціалістичних зобов'язань. Немало працівників вже дають продукцію в рахунок 1972 року. А бригада, яку очолює Іван Архипович Лознян, веде перед в соціалістичному зма-



змагання, великої виховної та культурно-масової роботи, яку проводять партійна, профспілкова, комсомольська і первинна організації УТОГ. На підприємстві працює 68 ударників комуністичної праці. Трьом бригадам, які очолюють Нагорна М. Я., Пруський А. І., Мерзюк Г. присвоєно звання бригад комуністичної праці.

На Вінницькому УВП в рахунок 1972 року працює бригада Н. Я. Нагорної. Ця ж бригада стала ініціатором руху — п'ятиденне завдання — за чотири дні.

За одинадцять місяців поточного року на підприємстві зекономлено сировини, матеріалів та електроенергії на суму 22 тисячі карбованців, впроваджено у виробництво 5 раціоналізаторських пропозицій.

— Зараз наш колектив докладає всіх зусиль, — говорить промовець, — для того, щоб закласти міцні основи для успішного і дострокового виконання завдань другого року п'ятирічки.

Слово надається слюсарю-інструментальнику Донецького УВП Дроб'яшенку Л. М.

— Наше підприємство, — говорить він, — на протязі року працює ритмічно. За показниками ро-

Промовець поділився досвідом роботи по організації соціалістичного змагання. Зокрема, він сказав, що у 1971 році впроваджено у виробництво 30 раціоналізаторських пропозицій, які дали 10 тисяч карбованців економії. На підприємстві працює дві школи комуністичної праці, в яких навчається 50 робітників. Комунарське підприємство ще молоде, створене у 1968 році, але молодий колектив успішно виконує державні завдання.

— Мені, товариші, сьогодні виступати трохи незручно, — сказав штампувальник Ворошиловградського УВП-1 Лук'яченко І. Ф.

— Справа в тому, що в першому році нової п'ятирічки наше підприємство працювало за деякими перебоями, були випадки невиконання виробничих планів, підприємство одержувало рекламачі. Все це впливало на нашу роботу. Нас позбавили премії, тринадцятої зарплати. В цьому повинна адміністрація підприємства, яка мало дбала про охорону матеріалів, зокрема труб, які іржавіли під відкритим небом. Вони іржавіли, і нам доводилося докласти багато часу, щоб відшліфувати їх до потрібної кондиції. Але

гання. Із 14 чоловік цієї бригади одинадцять — ударники комуністичної праці. Бригада носить звання комуністичної, яке вона по праву завоювала.

Всього на нараді виступило 20 чоловік.

Учасники наради прийняли звернення до всіх членів Українського товариства глухих, яке ми друкуємо сьогодні.

Велику групу учасників наради було нагороджено Почесними Грамотами президії ЦП УТОГ та президії Українського республіканського комітету профспілки працівників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств.

Після закінчення наради, ввечері її учасникам в обласному будинку культури був показаний фільм «Серце Бонібура».

Другого дня була організована екскурсія по місту. Зокрема, екскурсанти відвідали садибу видатного російського хірурга, основоположника військово-польової хірургії Пирогова М. І., який жив і працював переважно на Україні.

На фото: на другій сторінці в президії наради.

На третій сторінці: в залі наради передовиків (вгорі). Учасники наради під час перерви.



З ЧИМ МИ ЙДЕМО ДО З'ІЗДУ

У Львові відбувся черговий пленум обласного відділу УТОГ, на якому обговорено роботу облвідділу і первинних організацій в період після VIII з'їзду УТОГ та їх завдання на найближчий час.

З доповіді голови правління І. С. Динкевича та виступів інших членів правління видно, що низові відділи, керівники культзакладів і

УВП області значно поживили свою роботу у звітному періоді.

Багато уваги спрямовується на дострокове виконання трудовими силами завдань першого року дев'ятої п'ятирічки і успішний початок нового року з тим, щоб гідно зустріти 50-річчя створення Союзу Радянських Соціалістичних Республік.

Важливим заходом щодо цього було обговорення Постанови ЦК КПРС «Про подальше поліпшення організації соціалістичного змагання», яке привело до серйозної перевірки його стану на УВП і в компактних групах глухих на державних підприємствах. В результаті перевірки було виявлено чимало резервів підвищення продуктивності праці, ефективності виробництва, вжито заходів, спрямованих на якнайшвидше її най-

З В Е Р Н Е Н Н Я

УЧАСНИКІВ РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ НАРАДИ ПЕРЕДОВИКІВ ПІДПРИЄМСТВ УТОГ ДО ВСІХ ТРУДІВНИКІВ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

Ми, учасники республіканської наради передовиків і раціоналізаторів підприємств Українського товариства глухих зібралися, щоб обмінятися досвідом роботи та накреслити заходи по дальшому піднесенню і поліпшенню роботи на підприємствах Товариства.

Наша нарада проходить в обстановці, коли весь радянський народ спрямовує всі зусилля на перетворення в життя великих накреслень XXIV з'їзду КПРС і XXIV з'їзду КП України, в обстановці, коли всі радянські люди готують гідно зустріти славу дату — 50-річчя заснування Союзу Радянських Соціалістичних Республік.

П'ятирічний план розвитку народного господарства країни схвалений XXIV з'їздом КПРС і затверджений Верховною Радою СРСР, став Законом. Тепер найголовніше полягає в тому, щоб втілити його в життя, а це означає, що кожен працівник підприємства на своєму місці повинен чітко виконувати доручену йому справу, кожен робітник повинен не тільки виконувати, але й перевиконувати виробничі завдання, випускати продукцію тільки відмінної якості, сміливіше запроваджувати нову техніку і технологію.

Будівництво комунізму у нашій країні ознаменувалося народженням нової форми змагання — руху за комуністичну працю. У цьому відношенні могутньою рушійною силою має бути свідоме комуністичне ставлення до праці.

Товариші!

Наближається знаменна дата в житті радянського народу. 30 грудня 1972 року буде відзначатися 50-річчя створення Союзу Радянських Соціалістичних Республік. Кожне революційне свято трудящі нашої країни зустрічають новими виробничими перемогами.

Вірні цій традиції, ми, передовики виробництва і кращі раціоналізатори підприємств, звертаємося до всіх робітників, інженерно-технічних працівників і службовців Товариства з закликом включитись у соціалістичне змагання за гідну зустріч 50-річчя створення Союзу Радянських Соціалістичних Республік, взяти підвищені зобов'язання по виконанню усіх техніко-економічних показників.

Виконання планів дев'ятої п'ятирічки вимагає від усіх нас нових творчих дерзаних і трудових подвигів по забезпеченню високих темпів соціалістичного виробництва, підвищення його ефективності, прискорення росту продуктивності праці.

Ми закликаємо вас, товариші, проявити рішучість і творчу енергію у виконанні рішень XXIV з'їзду партії, спрямовати їх на піднесення добробуту і дальший розквіт нашої Батьківщини.

Звертаємося до всіх членів УТОГ взяти активну участь у виконанні Постанови ЦК КПРС і Ради Міністрів СРСР «Про подальше поліп-

шення організації соціалістичного змагання». Ми звертаємося до всіх передовиків виробництва, ударників комуністичної праці, раціоналізаторів підприємств, до всіх членів УТОГ глибоко вивчати економіку своїх підприємств, практично втілювати в життя Постанову ЦК КПРС «Про поліпшення економічної освіти трудящих».

Високі темпи науково-технічного прогресу, ті великі зміни, що постійно відбуваються в промисловості, вимагають від нас економічних знань, які дають нам змогу працювати творчо, з перспективою на майбутнє, бачити на ділі ефективність своєї праці, краще використовувати наявні резерви на підприємстві.

Зробимо все можливе, щоб усі ініціатори змагання, кращі передовики підприємств: Саприкіної Г. І. — швей-мотористки Харківського УВП-2, Кухаренко С. А. — швей-мотористки Білоцерківського УВП, Кириченко М. Д. — швей-мотористки Івано-Франківського УВП, Вельгуса Т. О. — механіка-наладчика Київського УВП-1, Сича А. Г. — слюсаря-ремонтника Київського дослідного підприємства, нагороджених орденом Трудового Червоного Прапора; Куц І. Г. — складальниці Донецького УВП, Стельмашука В. С. — токаря Одеського УВП 3, Кукшинової О. В. — штампувальниці Запорізького УВП, Русина М. І. — верстатника Ужгородського УВП, Колун М. Д. — швей-мотористки Вінницького УВП, Бугайової Г. С. — швей-мотористки Ворошиловградського УВП-2, нагороджених орденом «Знак Пошани» та багатьох інших — стали надбанням кожної бригади, кожного робітника.

Передовикам підприємств, ударникам комуністичної праці, «Майстрам — золоті руки» взяти шефство над робітниками, які не виконують норми, передавати їм свій досвід в роботі, допомогти їм вийти у передовики.

Ми закликаємо всіх боротися за повне використання резервів виробництва, посилення режиму економії, покращення якості продукції, за високу дисципліну праці.

Ми, учасники республіканської наради передовиків виробництва і ударників комуністичної праці, впевнені в тому, що робітники, інженерно-технічні працівники і службовці УВП УТОГ одностайно підтримають наш заклик і у відповідь на турботу партії та уряду широко розгорнуть соціалістичне змагання, зроблять гідний внесок у виконання завдань другого року п'ятирічки, новими трудовими перемогами зустрінуть 50-річчя створення Союзу Радянських Соціалістичних Республік.

Прийнято на республіканській нараді передовиків, ударників комуністичної праці і раціоналізаторів учбово-виробничих підприємств 14 грудня 1971 року.

повніше використання їх. Доповідач і виступаючі відзначили, що після VIII з'їзду УТОГ значно розвинувся рух за комуністичну працю. Зараз в ньому беруть участь 73 проценти глухих трудівників, які працюють у промисловості, в колгоспах і радгоспах. Широкого розмаху набирають й інші форми змагання: за звання «Майстер-золоті руки», «Кращий за професією». Всі відділи й культзаклади активно борються за звання «Колектив високої культури обслуговування».

Згідно з рішеннями VIII з'їзду УТОГ багато зроблено по підвищенню рівня організаційної роботи. Зміцнилась первинна мережа облвідділу: створено 12 нових первинних організацій УТОГ, поліпшено облік глухих.

Доповідач відзначив також, що в період після VIII з'їзду значно зріс загальноосвітній рівень глухих трудівників.

Обговоривши питання, що стояли на порядку денному пленуму, учасники його внесли чимало ділових пропозицій, спрямованих на поліпшення роботи обласної організації глухих і забезпечили від імені своїх колективів, що до IX з'їзду УТОГ глухі трудівники Львівщини прийдуть з ватомними трудовими подарунками.

Пленум прийняв розгорнуте рішення, в якому вказано на ряд першочергових завдань.

О. ШАЛОВ, інструктор по оргроботі Львівського облвідділу УТОГ.

НАШЕ ЖИТТЯ 3

25 грудня 1971 р.

ДОВІР'Я

Відбулися звітно-виборчі збори. Тринадцять членів УТОГ, мешканців с. Чемер, уважно слухали звіт свого голови Григорія Головача.

Первинна організація досягла за звітний період добрих наслідків в політико-виховній і культурно-масовій роботі, в обслуговуванні членів УТОГ. Всі чермерчани активно трудяться в колгоспі «Червона Україна». Наприклад, Григорій Отрошко — машиніст силосо-збирального, картопле-та буряко-збиральних комбайнів. Він — механізатор широкого профілю. Григорій Геловач та Григорій Отрошко занесені на Дошку пошани.

Доповнюючи доповідача, члени УТОГ розповідали про те, як вони працювали під час польових робіт, як проводили вільний час, і в кожному виступі говорилося про хорошу організаторську роботу голови первинної організації Григорія Головача. Це висока, але об'єктивна оцінка його шестирічної роботи.

Г. Головач виправдав виявлене йому довір'я. Чермерчани знову обрали його головою первинної організації УТОГ.

П. ШИРЕНКОВ,
голова Козелецького міжрай-
відділу УТОГ.

ДОБРИЙ ВЧИНОК

Одержавши в касі Центрального відділення Держбанку гроші, робітники правління Миколаївського обласного відділу УТОГ В. Бугайова тут же сіла за стіл, щоб перерахувати їх. На її подив, на столі лежала одна пачка грошей на суму 500 карбованців. Зясувавши, що вони не належать особі, яка сиділа поруч, Віра Василівна звернулася до каси. Швидко була знайдена людина, яка залишила гроші. Нею виявилася касир ремонтно-механічних майстерень обхарчопрому Д. П. Камінська. Їй і передані гроші.

(«Південна правда»
за 12 грудня 1971 року).

ДІЛЯТЬСЯ ДОСВІДОМ

Нещодавно в Тернополі відбулася обласна нарада передовиків сільського господарства, членів УТОГ. На ній побули колгоспники з трьох міжрайвідділів: Тернопільського, Чортківського та Кременецького.

Досвідом роботи поділився бригадир рілничої бригади колгоспу «Більшовицька перемога» Є. Станіш, який на протязі 20 років очолює бригаду і постійно вирощує високі врожаї. На його ґрудах поруч з бойовими орденами сяє орден Леніна.

Виступив також і колгоспник колгоспу імені Ілліча Кременецького району М. Бернацький, який десять років очолює тракторну бригаду. В цьому році за високі показники в роботі глухий механізатор нагороджений орденом Трудового Червоного Прапора.

З доповіддю «Про розвиток сільського господарства Тернопільщини у дев'ятій п'ятирічці» виступила старший зоотехнік обласного управління сільського господарства Л. Д. Прокопійко.

А. БОЖИК.

Приємний успіх

В шаховому клубі Кіровограда закінчилися змагання на першість обласної Ради ДСТ «Спартак» серед чоловіків.

З перших же турів лідерство захопив кандидат в майстри, представник будинку культурн УТОГ м. Кіровограда Федір Мамонт. Він набрав 9,5 очка з 11 можливих і зайняв перше місце. Чемпіона нагороджено дипломом і жетоном обласної ради ДСТ «Спартак».

Г. ДУБІВКА,
суддя республіканської категорії.

Успішне виконання планів де-в'ятої п'ятирічки — справа всього народу. Івано-Франківський облвідділ УТОГ всю роботу спрямовує на розгортання соціалістичного змагання за перевиконання завдань нової п'ятирічки.

Перед агітаторами та політінформаторами стоїть важливе завдання — дохідливо роз'яснити глухим трудівникам матеріали третьої сесії Верховної Ради СРСР. Активно розгорнув цю роботу Івано-Франківський Будинку культури. Тут систематично виступають Р. Чухонцева, голова облвідділу, Ф. Коваль, заступник директора УВП, вчителі школи робітничої молоді. Вони на переконливих

АГІТАТОРИ

прикладках показують досягнення минулої п'ятирічки, пропагують рішення партії.

Не забули і про глухих трудівників колгоспних ланів. Перед ними в останній час виступили голови Калуського та Коломийського міжрайвідділів УТОГ М. Пономаренко та Я. Тріска. Велику увагу вони приділяють соціалістичному змагання, моральному стимулюванню колгоспників.

О. ФУГА,
директор Івано-Франківського
Будинку культури.

ЗУСТРІЧ З ВЕТЕРАНОМ

В Сарненському клубі глухих відбувся вечір зустрічі членів УТОГ з колишнім бійцем Першої кінної та Чапаївської дивізії, кавалером ордена Леніна Марією Станіславівною Равлушко.

Марія Станіславівна розповіла присутнім про буремні роки громадянської війни.

В свою чергу, кращі виробничники швей Софія Савчик, Антоні-

на Переходько, Петро Остимчук — столяр меблевої фабрики розповіли ветеранові про свої здобутки в праці.

На закінчення колектив художньої самодіяльності Сарненського клубу глухих дав цікавий концерт.

М. ІТОШИНА,
перекладач Сарненського клубу глухих.
Ровенська обл.

ІНІЦІАТИВА? ТАК...



Якщо говорити відверто, то в одеситів, незнаю, правда, чим це пояснити, десь у другій половині цього року, особливо відчутним став потяг до відпочинку у «Сосновому борі». Мені особисто здається, що сама природа відкрила очі багатьом на цю справжню лісову красу, на тихі соснові пуці, які мимоволі наводять на роздуми, спокій яких благотворно впливає на людей, які майже все життя прожили у безперервному гомоні міста. Та врешті, мова не про це.

Идеться про організацію культурного дозвілля силами самих відпочиваючих. У цій справі одесити проявили хорошу ініціативу. Склалося так, що група членів УТОГ із Одеси і Києва відпочивали разом.

— Організація культурного дозвілля, — сказав хтось за обіднім столом, — справа рук самих відпочиваючих.

З цього, власне, і почалося. Олег Георгійович Ягельницький запропонував випустити стінну газету. Так, стіннівка «Бригантина», яку випускає літературний гурток Оде-

ського Будинку культури, тимчасово прописалась у «Сосновому бору».

Не залишилися у боргу і члени Народного самодіяльного театру Н. Коржинська, К. Бородіна і Г. Крестино, які взяли активну участь у підготовці та проведенні концертної програми для відпочиваючих. Це зачепило самолюбство спортсменів, які відпочивали з ними разом і вони стали ініціаторами шахово-шашкових змагань. Вони дали декілька сеансів одночасної гри з відпочиваючими.

Цей почин одеситів заслуговує всякої похвали і підтримки. Добре діло завжди знайде своїх послідовників. В будинку відпочинку «Сосновий бір» переважна більшість відпочиваючих — члени УТОГ, що прибули з різних міст України, а також і члени Товариств союзних республік. Отже, все бачене ними, треба вірити, що буде перейнято ними, як досвід організації культурного дозвілля — і в цьому чи не найголовніша цінність цього почину.

О. СУХАНОВ.
Київ, Пуша-Водниця.

ДО БІЛОРУСІЇ

Поїздка до Мінська почалася з неприємностей. Два дні столиця Білорусії не приймала літаків: над містом стояв густий туман. Ось, нарешті, довгожданий дозвіл на виліт.

Зрозуміло, запланована програма подорожі була безнадійно поламана. Глухі трудівники Одеси не змогли добре познайомитися з чудовим містом. Та поїздка до Хатині компенсувала всі невдачі.

Хатинь... Тут кожен камінець, кожне деревце нагадує про загиблих, але нескорених радянських людей. На одягнених в граніт

стінах, на димових трубах сплюндрованої Хатині увіковічені призища розстріляних, повішених, спалених мирних жителів.

Хатинь — це пам'ять народна, це сум і біль, це гордість за наш волелюбний народ.

В урочистому мовчанні стояли одесити перед цим величчям пам'ятником людських страждань заради перемоги, заради життя. Екскурсанти покидали Хатинь в невимовним хвилюванням, з почуттям ніби вони доторкнулися до чогось безмірно священного.

Стомлені, але задоволені цікавою поїздкою, сповнені вражень, повернулися одесити додому.

М. ТИМЧЕНКО.

ОГЛЯД ПРЕСИ

ПЕРВИННА ОРГАНІЗАЦІЯ УТОГ І СТІННА ПРЕСА

Велику допомогу первинним організаціям УТОГ Закарпаття надає стінна преса в питанні мобілізації членів УТОГ на успішне виконання виробничих завдань. Стіннівки вникають в усі ділянки виробництва, порушують важливі питання життя і роботи на УВП.

На Ужгородському УВП-2 виходить стіннівка, крім того, випускається «Комсомольський прожектор», «Блисківка». Партійні організації учбово-виробничих підприємств Ужгорода постійно тримають в полі зору свої стіннівки, надають їм допомогу, очолюють роботу стінних газет.

Обласний відділ УТОГ заслуховує звіти редакторів на своїх засіданнях. Останнім часом партійна організація Ужгородського УВП-2 слухала звіти редакторів. Виявилось, що в роботі окремих стінних газет були серйозні недоліки. Так, газета «Мебловик» критикувалась за те, що вона не справляється зі своїми завданнями, матеріали написані неграмотно, іноді недостатньо відображають життя колективу.

Часто-густо стіннівки заповнюються статтями із республіканських газет. Недавно відбувся обласний огляд стінних газет області. Так, наприклад, Тячівський міжрайвідділ УТОГ подав на огляд десять номерів газети «Вперед» (редактор О. Меєрович).

В поданих газетах немає жодного факту і прикладу з життя колективу, замітки загальні і нікому нічого не дають.

Президія обласного відділу УТОГ вказала на незадовільну роботу редколегій і зобов'язала посилити роботу.

Правда, не все у нас погане. Щоквартально підводяться підсумки роботи редколегій стінних газет, визначаються кращі стіннівки. Так, огляд стіннівок за 1971

рік показав, що кращими з них були «Вечірник» (редактор А. Жуков). Друге місце присуджено газеті «Юність» (редактор Л. Близник, Хустський МРВ), третє місце присуджено газеті «Швея» (редактор т. Л. Чуканець, Ужгородське УВП-2).

Президія Закарпатського облвідділу УТОГ постійно приділяє увагу стіннівкам, дбає, щоб вони йшли в ногу з життям. Влітку цього року облвідділ провів нараду-семинар редакторів стінних газет, на якій було заслухано питання роботи стінних газет і висвітлення ходу соціалістичного змагання.

Н. КОРЗОВАТИХ,
інструктор Закарпатського
облвідділу УТОГ.

Молодий трудівник

Леонід Жидков працює на Київському заводі «Червоний екскаватор» слюсарем-складальником. Разом з іншими трудівниками цеху він вносить гідний вклад у справу дострокового виконання завдань п'ятирічки. Своєю ретельністю і наполегливою працею Леонід завоював у колективі загальну повагу і авторитет.

Зараз Л. Жидков освоїв складання нового вузла. Молодий трудівник бореться за присвоєння високого звання ударника комуністичної праці. Свою роботу він намагається виконувати так, щоб виготовлену продукцію здавати у відділ технічного контролю з першого пред'явлення.

В. ПОЛНИКОВ.

Не забуваємо про старших

Дніпропетровський Будинку культури вирішив час від часу збирати ветеранів праці з тим, щоб з ними проводити роботу, а головне в тому, щоб вони передавали свій досвід молодим.

Проводячи цей вечір, ми хотіли нагадати ветеранам праці, що їхнє життя пройшло не даремно, що своєю працею вони внесли свій вклад в загальну справу.

Цього вечора в зал зайшли піонери. Барабан і звуки горна вітали старших. Школярі показали цілу концертну програму. З великим задоволенням дивилися старші товариші, як виконували Оля

Ярошенко, Олена Іванова, Тania Мілько та інші класичний етюд «Лебідь», інсценований пісню «Кохавка» та інші номери програми. Головлікар лікувально-фізкультурного диспансера В. С. Хитко розповів про те, як медицина працює для продовження життя людини, навіть цікаві факти про довголіття людей.

На цьому ж вечорі виступали дніпродзержинці. Після виступів слово надалося старшим товаришам, які поділилися з молоддю про роки праці в Українському товаристві глухих.

Ми сподіваємося, що такі вечори «Повага старості» будуть проводитися і в інших будинках культури.

П. ДЕСЯТСЬКА,
інструктор облвідділу УТОГ.



Відмінники навчання Новомиргородської спецшколи-інтернату у вільну годину переглядають свіжі журнали. Пояснення дає старшокласниця Ніна ФОМІЧЕНКО.

Редактор О. БОРИМЧУК.

НАША АДРЕСА: 252005 м. Київ-5, вул. Червоноармійська, 74,
тел. 67-38-43.

«Наша жизнь» — орган Центрального правління Українського
общества глухих.

Київ, друк. УВП-3, зам. 1878—5238. 71 р.